Euroopa Parlament
2019-2024

Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon

2016/0132(COD)

10.2.2023

MUUDATUSETTEPANEKUD 1–90

Ajakohastatud volitused
Jorge Buxadé Villalba
(PE661.979v01-00)

muudetud ettepaneku kohta võtta vastu EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS, millega kehtestatakse biomeetriliste andmete võrdlemise Eurodac-süsteem määruse (EL) nr XXX/XXX [varjupaiga- ja rändehalduse määrus] ja määruse (EL) nr XXX/XXX [ümberasustamise määrus] tõhusaks kohaldamiseks, et tuvastada ebaseaduslikult riigis viibivad kolmandate riikide kodanikud ja kodakondsuseta isikud, ning mis käsitleb liikmesriikide õiguskaitseasutuste ja Europoli taotlusi sõrmejälgede andmete võrdlemiseks Eurodac-süsteemi andmetega õiguskaitse eesmärgil ning millega muudetakse määrust (EL) 2018/1240 ja määrust (EL) 2019/818

Ettepanek võtta vastu määrus
(COM(2020)0614 – C9-0131/2020 – 2016/0132(COD))

Muudatusettepanek 1
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
1. jaotis

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Muudetud ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse biomeetriliste andmete võrdlemise Eurodac-süsteem määruse (EL) nr XXX/XXX [varjupaiga- ja rändehalduse määrus] ja määruse (EL) nr XXX/XXX [ümberasustamise määrus] tõhusaks kohaldamiseks, et tuvastada ***ebaseaduslikult riigis*** viibivad kolmandate riikide kodanikud ja kodakondsuseta isikud, ning mis käsitleb liikmesriikide õiguskaitseasutuste ja Europoli taotlusi sõrmejälgede andmete võrdlemiseks Eurodac-süsteemi andmetega õiguskaitse eesmärgil ning millega muudetakse määrust (EL) 2018/1240 ja määrust (EL) 2019/818**.**	Muudetud ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse biomeetriliste andmete võrdlemise Eurodac-süsteem määruse (EL) nr XXX/XXX [varjupaiga- ja rändehalduse määrus] ja määruse (EL) nr XXX/XXX [ümberasustamise määrus] tõhusaks kohaldamiseks, et tuvastada ***riigis seadusliku aluseta*** viibivad kolmandate riikide kodanikud ja kodakondsuseta isikud, ning mis käsitleb liikmesriikide õiguskaitseasutuste ja Europoli taotlusi sõrmejälgede andmete võrdlemiseks Eurodac-süsteemi andmetega õiguskaitse eesmärgil ning millega muudetakse määrust (EL) 2018/1240 ja määrust (EL) 2019/818

Or. en

Muudatusettepanek 2
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Preambul – punkt 1 – põhjendus 4a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
„4a) Lisaks sellele on määruse (EL) XXX/XXX [varjupaiga- ja rändehalduse määrus] tõhusaks kohaldamiseks ja kooskõlas nimetatud määruse sätetega vaja Eurodac-süsteemis selgelt ära märkida asjaolu, et toimunud on vastutuse üleminek ühelt liikmesriigilt teisele, muu hulgas ümberpaigutamisjuhtumite korral. ***Selleks et kajastada täpselt liikmesriikide kohustusi korraldada otsingu- ja päästeoperatsioone ning et aidata neid***	„4a) Lisaks sellele on määruse (EL) XXX/XXX [varjupaiga- ja rändehalduse määrus] tõhusaks kohaldamiseks ja kooskõlas nimetatud määruse sätetega vaja Eurodac-süsteemis selgelt ära märkida asjaolu, et toimunud on vastutuse üleminek ühelt liikmesriigilt teisele, muu hulgas ümberpaigutamisjuhtumite korral.

liikmesriike nende ees seisvate spetsiifiliste probleemide lahendamisel, kuna nad ei saa nimetatud operatsioonide järel maabunud isikute puhul kasutada samu vahendeid nagu ebaseadusliku piiriületuse korral maa- või õhuteed pidi, on lisaks sellele vaja registreerida otsingu- ja päästeoperatsiooni järel maabunud kolmandate riikide kodanikud või kodakondsuseta isikud Eurodac-süsteemis eraldi kategooriana.

Or. en

Muudatusettepanek 3
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Preambul – punkt 2 – põhjendus 5a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
„5a) Samuti tuleb ***kehtestada sätted***, ***mis tagaksid*** nimetatud ***süsteemi toimimise*** Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) 2019/817[25] ja Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega 2019/818[26] loodud koostalitlusvõime raamistikus.	„5a) Samuti tuleb ***tagada***, ***et*** nimetatud ***süsteem toimiks*** Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) 2019/817[25] ja Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega 2019/818[26] loodud koostalitlusvõime raamistikus ***vastavalt käesolevale määrusele ja Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele 2016/679[26a] ning eelkõige nimetatud määruses sätestatud vajalikkuse, proportsionaalsuse ja eesmärgi piiramise põhimõtetega. Lisaks tuleb kehtestada selged sätted, mis võimaldaksid liikmesriikide määratud riigiasutustel ja liidu asutustel, kellel on juurdepääs Eurodac-süsteemile, näha üksnes andmeid, mis on rangelt asjakohased nende konkreetsete ülesannete täitmiseks.***
[25] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. mai 2019. aasta määrus (EL) 2019/817, millega luuakse ELi infosüsteemide koostalitlusvõime raamistik piiride ja viisade valdkonnas ning muudetakse	[25] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. mai 2019. aasta määrus (EL) 2019/817, millega luuakse ELi infosüsteemide koostalitlusvõime raamistik piiride ja viisade valdkonnas ning muudetakse

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusi (EÜ) nr 767/2008, (EL) 2016/399, (EL) 2017/2226, (EL) 2018/1240, (EL) 2018/1726, (EL) 2018/1861 ning nõukogu otsuseid 2004/512/EÜ ja 2008/633/JSK (ELT L 135, 22.5.2019, lk 27–84).	Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusi (EÜ) nr 767/2008, (EL) 2016/399, (EL) 2017/2226, (EL) 2018/1240, (EL) 2018/1726, (EL) 2018/1861 ning nõukogu otsuseid 2004/512/EÜ ja 2008/633/JSK (ELT L 135, 22.5.2019, lk 27–84).
[26] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. mai 2019. aasta määrus (EL) 2019/818, millega luuakse ELi infosüsteemide koostalitlusvõime raamistik politsei- ja õiguskoostöö, varjupaiga ja rände valdkonnas ning muudetakse määrusi (EL) 2018/1726, (EL) 2018/1862 ja (EL) 2019/816 (ELT L 135, 22.5.2019, lk 85–135).	[26] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. mai 2019. aasta määrus (EL) 2019/818, millega luuakse ELi infosüsteemide koostalitlusvõime raamistik politsei- ja õiguskoostöö, varjupaiga ja rände valdkonnas ning muudetakse määrusi (EL) 2018/1726, (EL) 2018/1862 ja (EL) 2019/816 (ELT L 135, 22.5.2019, lk 85–135).
	[26a] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. aprilli 2016. aasta määrus (EL) 2016/679 füüsiliste isikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise ning direktiivi 95/46/EÜ kehtetuks tunnistamise kohta (isikuandmete kaitse üldmäärus) (ELT L 119, 4.5.2016, lk 1).
	Or. en

Muudatusettepanek 4
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Preambul – punkt 2 – põhjendus 5b a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	5ba) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrustes (EL) 2019/1896[1a] ja (EL) 2021/2303[1b] sätestatud ülesannete täitmiseks on vaja, et Euroopa piiri- ja rannikuvalve alalise korpuse liikmetel, kes on lähetatud piirihaldusrühmade, rändehalduse tugirühmade ja tagasisaatmisrühmade kaudu, ning Euroopa Liidu Varjupaigaameti varjupaigatugirühmade (edaspidi „ametite rühmad“) liikmetel oleks

juurdepääs Eurodac-süsteemile. Kui konkreetset operatsiooni korraldav liikmesriik seda taotleb, peaks ametite rühmade liikmetel olema võimalik asjakohaseid Eurodac-süsteemi andmeid, kasutades liikmesriikide IT-lahendusi, võtta ja edastada.

[1a] ***Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. novembri 2019. aasta määrus (EL) 2019/1896, mis käsitleb Euroopa piiri- ja rannikuvalvet ning millega tunnistatakse kehtetuks määrused (EL) nr 1052/2013 ning (EL) 2016/1624 (ELT L 295, 14.11.2019, lk 1).***

[1b] ***Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) 2021/2303, 15. detsember 2021, mis käsitleb Euroopa Liidu Varjupaigaametit ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EL) nr 439/2010 (ELT L 468, 30.12.2021, lk 1).***

Or. en

Muudatusettepanek 5
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Preambul – punkt 2 – põhjendus 5c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5c) ***Samuti on ebaseadusliku rände haldamiseks vaja***, et ***eu-LISA-le antaks võimalus*** koostada ***süsteemiülene statistika***, kasutades Eurodac-süsteemi, viisainfosüsteemi, ETIASe ning riiki sisenemise ja riigist lahkumise süsteemi andmeid. Selleks et määrata kindlaks sellise süsteemiülese statistika sisu, tuleks komisjonile anda rakendamisvolitused. Kõnealuseid volitusi tuleks kasutada vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrusele (EL) 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad	5c) ***Selleks et abistada liikmesriike ebaseadusliku sisserände ohjamisel ja poliitikakujundajatele kasuliku statistika andmisel***, et ***soodustada tõendipõhist poliitikakujundamist, peaks eu-LISA saama*** koostada ***süsteemiülest statistikat***, kasutades ***asjakohaseid liidu andmebaase, eelkõige*** Eurodac-süsteemi, viisainfosüsteemi, ETIASe ning riiki sisenemise ja riigist lahkumise süsteemi andmeid. Selleks et määrata kindlaks sellise süsteemiülese statistika sisu, tuleks komisjonile anda rakendamisvolitused.

ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisvolituste teostamise suhtes.“;	Kõnealuseid volitusi tuleks kasutada vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrusele (EL) 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisvolituste teostamise suhtes.“;

Or. en

Muudatusettepanek 6
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Preambul – punkt 3 – põhjendus 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
„6. Neil eesmärkidel on vaja luua Eurodac-süsteem, mis koosneb kesksüsteemist ja määrusega (EL) 2019/818 loodud ühisest isikuandmete hoidlast, mis haldab biomeetriliste andmete infotehnoloogilist keskandmebaasi, ning nende [kesksüsteemi ja ühise isikuandmete hoidla] ja liikmesriikide vahelistest elektroonilistest edastusvahenditest (edaspidi „sideinfrastruktuur“).“;	„6. Neil eesmärkidel on vaja luua Eurodac-süsteem, mis koosneb kesksüsteemist ja määrusega (EL) 2019/818 loodud ühisest isikuandmete hoidlast, mis haldab biomeetriliste ***ja tähtnumbriliste*** andmete infotehnoloogilist keskandmebaasi, ning nende [kesksüsteemi ja ühise isikuandmete hoidla] ja liikmesriikide vahelistest elektroonilistest edastusvahenditest (edaspidi „sideinfrastruktuur“).“;

Or. en

Muudatusettepanek 7
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Preambul – punkt 5 – põhjendus 14

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
„(14) Selleks et Eurodac-süsteem saaks tulemuslikult kaasa aidata ebaseadusliku rände kontrollile ja teisese ***ELi sisese*** liikumise kindlakstegemisele, tuleb	„(14) Selleks et Eurodac-süsteem saaks tulemuslikult kaasa aidata ***liitu suunduva*** ebaseadusliku rände kontrollile ja teisese ***liidusisese*** liikumise kindlakstegemisele,

süsteemile anda võimalus loendada lisaks taotlustele ka taotlejaid, linkides kõik ühele isikule vastavad andmekogumid nende kategooriast sõltumata ühte jadasse.“;	tuleb süsteemile anda võimalus loendada lisaks taotlustele ka taotlejaid, linkides kõik ühele isikule vastavad andmekogumid nende kategooriast sõltumata ühte jadasse***. Liikmesriikide ametiasutustel ja liidu asutustel peaks olema võimalik näha ainult isikuandmeid, mis on nende ülesannete täitmiseks rangelt asjakohased, isegi kui andmed on lingitud jadasse. See ei mõjuta iga andmekogumi säilitamisaega***.“;

Or. en

Muudatusettepanek 8
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Preambul – punkt 6 – põhjendus 24 a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(6) põhjenduse 24 järele lisatakse järgmine põhjendus:	***välja jäetud***
„24a) Seoses käesoleva määruse kohaldamisega tuletatakse meelde, et isikut tuleb lugeda ebaseaduslikult ümberpaigutamise sihtliikmesriigi territooriumil viibivaks, kui kõnealune isik ei taotle ümberpaigutamise järel rahvusvahelist kaitset või muul viisil ei täida või enam ei täida määruse (EL) 2016/399 artiklis 6 sätestatud sisenemistingimusi või muid ümberpaigutamise sihtliikmesriiki sisenemise või seal viibimise või elamise tingimusi.“;	

Or. en

Muudatusettepanek 9
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Preambul – punkt 6 – põhjendus 24a a (uus)

b)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	24aa) Kui liikmesriigis seadusliku aluseta viibiv kolmanda riigi kodanik või kodakondsuseta isik esitab rahvusvahelise kaitse taotluse kinnipidamise ajal või pärast seda, ei tuleks seda liikmesriiki vabastada kohustusest võtta ja registreerida selle isiku biomeetrilised andmed vastavalt käesolevale määrusele.

Or. en

Muudatusettepanek 10
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Preambul – punkt 6 – põhjendus 24 a b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	24ab) Kui kolmanda riigi kodanik või kodakondsuseta isik, kes on kinni peetud välispiiri ebaseadusliku ületamise tõttu, esitab rahvusvahelise kaitse taotluse kinnipidamise ajal või pärast seda, ei tuleks kinnipidavat liikmesriiki vabastada kohustusest võtta ja registreerida selle isiku biomeetrilised andmed vastavalt käesolevale määrusele.

Or. en

Muudatusettepanek 11
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Preambul – punkt 6 – põhjendus 24 a c (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	24ac) Liikmesriigid peaksid taaskasutama biomeetrilisi andmeid, mida nad on käesoleva määruse alusel kogunud kolmandate riikide kodanikelt või kodakondsuseta isikutelt, kes on kinni peetud välispiiri ebaseadusliku ületamise

	tõttu või viibivad liikmesriigis ebaseaduslikult, et edastada need kesksüsteemi ja ühisele isikuandmete hoidlale vastavalt käesolevas määruses sätestatud tingimustele.

Or. en

Muudatusettepanek 12
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Preambul – punkt 6 a (uus) – põhjendus 57 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	6a) põhjenduse 57 järele lisatakse järgmine põhjendus:
	57a) Selleks et eu-LISA saaks alustada Eurodac-süsteemi rakendamist niipea, kui käesolev määrus jõustub, peaksid Euroopa Parlament, nõukogu ja komisjon tagama, et käesoleva määruse kohaldamiseks eraldatud rahalised vahendid ja inimressursid saavutavad taseme, millele on osutatud komisjoni finantsselgituses käesoleva määrus kohta.

Or. en

Muudatusettepanek 13
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 9 – artikkel 1 – lõige 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) aidata kaasa määruse (EL) XXX/XXX [ümberasustamise määrus] ***kohaldamisele*** käesolevas määruses sätestatud tingimustel;	(b) aidata kaasa määruse (EL) XXX/XXX [ümberasustamise määrus] ***kohaldamisel ümberasustatud kolmandate riikide kodanike teisese ränne tuvastamisele*** käesolevas määruses sätestatud tingimustel;

Or. en

Muudatusettepanek 14
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 9 – artikkel 1 – lõige 1 – punkt c a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(ca) aidata kaasa inimkaubanduse lapsohvrite kaitsele ning tuvastada kadunud laste tuvastamisele ja kaitsele;

Or. en

Muudatusettepanek 15
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 9 – artikkel 1 – lõige 1 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(d) sätestada tingimused, mille alusel liikmesriikide määratud asutused ja Euroopa Politseiamet (Europol) võivad taotleda biomeetriliste või tähtnumbriliste andmete võrdlemist kesksüsteemi andmetega õiguskaitse eesmärkidel terroriaktide või muude raskete kuritegude ennetamiseks, avastamiseks või uurimiseks;	(d) sätestada tingimused, mille alusel liikmesriikide määratud asutused ja Euroopa Politseiamet (Europol) võivad taotleda biomeetriliste või tähtnumbriliste andmete võrdlemist kesksüsteemi ***või ühise isikuandmete hoidla*** andmetega õiguskaitse eesmärkidel terroriaktide või muude raskete kuritegude ennetamiseks, avastamiseks või uurimiseks;

Or. en

Muudatusettepanek 16
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 9 – artikkel 1 – lõige 1 – punkt f

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(f) toetada määrusega (EL) 2018/1240	(f) toetada ***teabe jagamist*** määrusega

loodud Euroopa reisiinfo ja -lubade ***süsteemi*** (ETIAS) ***eesmärke***;	(EL) 2018/1240 loodud Euroopa reisiinfo ja -lubade ***süsteemiga*** (ETIAS);

Or. en

Muudatusettepanek 17
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 9 – artikkel 1 – lõige 1 – punkt g

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(g) toetada määruses (EÜ) nr 767/2008 osutatud ***viisainfosüsteemi eesmärke***.	(g) toetada ***teabe jagamist*** määruses (EÜ) nr 767/2008 osutatud ***viisainfosüsteemiga***.

Or. en

Muudatusettepanek 18
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 9 – artikkel 1 – lõige 1 – punkt g a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(ga) võimaldada statistika kogumist rahvusvahelist kaitset taotlevate, ümberasustamise või humanitaarsetel põhjustel vastuvõtmise eesmärgil saabuvate isikute ning isikute kohta, kes on rahvusvahelise kaitse saanud või kellele on selle andmisest keeldutud, et toetada tõenditel põhinevat liidu varjupaiga- ja rändepoliitika kujundamist.

Or. en

Muudatusettepanek 19
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 9 – artikkel 1 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Biomeetrilisi andmeid ja muid isikuandmeid võib Eurodac-süsteemis töödelda üksnes käesolevas määruses***,*** ***määruses*** (EL) XXX/XXX [varjupaiga-ja rändehalduse ***määrus ja määruses*** (EL) XXX/XXX ***[ümberasustamise*** määrus] sätestatud eesmärkidel, ilma et see piiraks päritoluliikmesriigi õigust töödelda Eurodac-süsteemi jaoks mõeldud andmeid oma siseriiklike õigusnormide alusel koostatud andmebaasides.“;	2. Biomeetrilisi andmeid ja muid isikuandmeid võib Eurodac-süsteemis töödelda üksnes käesolevas määruses ***ning määrustes*** (EL) XXX/XXX [varjupaiga-ja rändehalduse ***määrus], (EL) XXX/XXX [ümberasustamise määrus], (EL) 2019/818,*** (EL) XXX/XXX***, millega muudetakse [VIS*** määrus] ***ja (EL) 2018/1240*** sätestatud eesmärkidel, ilma et see piiraks päritoluliikmesriigi õigust töödelda Eurodac-süsteemi jaoks mõeldud andmeid oma siseriiklike õigusnormide alusel koostatud andmebaasides.“;

Or. en

Muudatusettepanek 20
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 9 – artikkel 1 – lõige 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2a. Käesolevas määruses austatakse täiel määral inimväärikust ja põhiõigusi täielikus kooskõlas Euroopa Liidu põhiõiguste hartas sätestatud põhimõtetega, sealhulgas õigust eraelu puutumatusele, isikuandmete kaitsele, varjupaigale, välja- või tagasisaatmise lubamatust ning piinamise, ebainimliku või inimväärikust alandava kohtlemise keeldu. Sellega seoses ei tohi käesoleva määruse kohane isikuandmete töötlemine põhjustada mingit diskrimineerimist.

Or. en

Muudatusettepanek 21
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 9 – artikkel 1 – lõige 2 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2b. Käesoleva määruse rakendamisel seatakse esikohale lapse huvide kaitsmine. See hõlmab asjakohaste sätete ja lapse õiguste kaitsemeetmete rakendamist käesoleva määruse kohaldamisel isiku suhtes, kes kinnitab, et ta on laps, või, olenevalt juhtumist, isiku suhtes, kelle puhul on põhjust uskuda, et ta on laps, ning kelle puhul puuduvad tõendid vanuse kohta. Kui lapse vanus ei ole kindel, teevad ametiasutused otsuse selle isiku kasuks. Kui end lapsena deklareerinud isiku vanus ei ole kindel, teevad ametiasutused otsuse selle isiku kasuks. See tähendab, et kui on võimalik, et kõnealune isik on vähem kui kuueaastane, kohtlevad ametiasutused seda isikut sellisena.

Or. en

Muudatusettepanek 22
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 9 – artikkel 1 – lõige 2 c (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2c. Kui Eurodac-süsteemi andmed on seotud alla 14-aastase lapsega, kasutatakse neid andmeid üksnes õiguskaitse eesmärkidel, välja arvatud lastega kaubitsemisega seotud eesmärkidel, kui on lisatõendeid, mis näitavad, et need andmed on olulised terroriaktide või muude raskete kuritegude ennetamiseks, avastamiseks

või uurimiseks.

Or. en

Muudatusettepanek 23
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 9 – artikkel 1 – lõige 2 d (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2d. Ühtki last ei tohiks kinni pidada selleks, et teha kindlaks tema isik või seda kontrollida, võtta tema biomeetrilised andmed, olenemata tema vanusest ja sellest, kas ta on saatjata või koos oma perekonnaga. Kui asi puudutab lapsi ja nende perekondi, tuleks kinnipidamise asemel alati rakendada kogukonnapõhiseid, vabadusekaotuseta alternatiive.

Or. en

Muudatusettepanek 24
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 10 (-a) (uus) – artikkel 3 – lõige 1 – punkt a a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	-a) lõikesse 1 lisatakse järgmine punkt:
	aa) „ümberasustatud kolmanda riigi kodanik või kodakondsuseta isik“ – kolmanda riigi kodanik või kodakondsuseta isik, kes saabub pärast siseriikliku õiguse või [määruse (EL) XXX/XXX] [ümberasustamise määrus] kohast ümberasustamismenetlust ümberasustamise liikmesriigi territooriumile;

Or. en

Muudatusettepanek 25
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – Punkt 10 – alapunkt b – artikkel 3 – lõige 1 – punkt p

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
„p) „ühine isikuandmete hoidla“ – määruse (EL) 2019/818 artiklis 17 määratletud ühine isikuandmete hoidla;	„p) „ühine isikuandmete hoidla“ – määruse (EL) 2019/818 artiklis 17 määratletud ühine isikuandmete hoidla***, mis asendab Eurodaci kesksüsteemi niivõrd, kui selles säilitatakse kõnealuse määruse artiklis 18 osutatud isikuandmeid***;

Or. en

Muudatusettepanek 26
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – Punkt 10 – alapunkt b – artikkel 3 – lõige 1 – punkt r a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ra) „laps“ – iga alla 18-aastane inimene, nagu on määratletud lapse õiguste konventsioonis.

Or. en

Muudatusettepanek 27
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 11 – artikkel 4 – lõige 1 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) määruse 2019/818 artikli 17 lõikes 2 osutatud ühisest isikuandmete	c) määruse 2019/818 artikli 17 lõikes 2 osutatud ühisest isikuandmete

hoidlast;	hoidlast***, mis asendab kesksüsteemi niivõrd, kui selles säilitatakse kõnealuse määruse artiklis 18 osutatud isikuandmeid***;

Or. en

Muudatusettepanek 28
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 11 – artikkel 4 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Ühine isikuandmete hoidla sisaldab artikli 12 punktides a–f, h ja i, artikli 13 lõike 2 punktides a–f, h ja i, artikli 14 lõike 2 punktides a–f, h ja i ning artikli 14a punktides a–f, h ja i osutatud ***teavet***. Ülejäänud Eurodac-süsteemi andmeid hoitakse kesksüsteemis.	2. Ühine isikuandmete hoidla sisaldab artikli 12 punktides a–f, h ja i, artikli 13 lõike 2 punktides a–f, h ja i, artikli 14 lõike 2 punktides a–f, h ja i ning artikli 14a punktides a–f, h ja i osutatud ***isikuandmeid***. Ülejäänud Eurodac-süsteemi andmeid hoitakse kesksüsteemis.

Or. en

Muudatusettepanek 29
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 11 – artikkel 4 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. Artikli 10 lõikega 1, artikli 13 lõikega 1, artikli 14 lõikega 1 ja 14a lõikega 1 hõlmatud isikute andmeid, mida töödeldakse kesksüsteemis, töödeldakse päritoluliikmesriigi nimel vastavalt käesolevas määruses sätestatud tingimustele ja üksteisest asjakohaste tehniliste vahenditega ***eraldatult***.	5. Artikli 10 lõikega 1, artikli 13 lõikega 1, artikli 14 lõikega 1 ja 14a lõikega 1 hõlmatud isikute andmeid, mida töödeldakse kesksüsteemis, töödeldakse päritoluliikmesriigi nimel vastavalt käesolevas määruses sätestatud tingimustele ***ning vastavalt vajadusele kooskõlas määrusega (EL) 2016/679, määrusega (EL) 2018/1725*** ja ***direktiiviga (EL) 2016/680, ja need eraldatakse*** üksteisest asjakohaste tehniliste

vahenditega.

Or. en

Muudatusettepanek 30
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 11 – artikkel 4 – lõige 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. Kõik Eurodac-süsteemis registreeritud andmekogumid, mis puudutavad üht ja sama kolmanda riigi kodanikku või kodakondsuseta isikut, lingitakse üheks jadaks. Kui kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku andmekogumis olevate sõrmejälgede põhjal päringut tehes leitakse kokkulangevus vähemalt ühe sõrmejäljekomplektiga mõnes teises andmekogumis, mis vastab sellelesamale kolmanda riigi kodanikule või kodakondsuseta isikule, lingib Eurodac-süsteem need andmekogumid sõrmejälgede võrdlemise põhjal automaatselt. ***Vajaduse korral kontrollib ja kinnitab sõrmejälgede võrdlust kooskõlas artikliga 26 sõrmejäljeekspert.*** Kui vastuvõttev liikmesriik kokkulangevuse kinnitab, saadab ta teate eu-LISA-le, kes kinnitab linkimise.	6. Kõik Eurodac-süsteemis registreeritud andmekogumid, mis puudutavad üht ja sama kolmanda riigi kodanikku või kodakondsuseta isikut, lingitakse üheks jadaks. Kui ***artiklite 15 ja 16 kohaselt tehtud automaatse võrdluse ning*** kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku andmekogumis olevate sõrmejälgede ***ja näokujutise andmete või üksnes näokujutise andmete*** põhjal päringut tehes leitakse kokkulangevus vähemalt ühe sõrmejäljekomplektiga mõnes teises andmekogumis, mis vastab sellelesamale kolmanda riigi kodanikule või kodakondsuseta isikule, lingib Eurodac-süsteem need andmekogumid sõrmejälgede võrdlemise põhjal automaatselt. ***Siiski reguleeritakse nii liikmesriikide määratud ametiasutuste kui ka Euroopa Liidu volitatud asutuste juurdepääs rangelt, et kaitsta tõhusalt isiku õigust eraelu puutumatusele ja andmekaitsele. Seetõttu peab selline juurdepääs olema ajaliselt piiratud ja piirduma andmetega, mis on asjakohased nende ülesannete väga konkreetsel täitmisel. Kahtluse*** korral kontrollib ***ekspert vastavalt artikli 26 lõigetele 4*** ja ***5 artiklite 15 ja 16 kohaselt tehtud automaatse võrdluse tulemust. Kui Eurodac-süsteemis registreeritud andmekogum kustutatakse, kustutatakse automaatselt ka lingi olemasolu sellele andmekogumile.*** Kui vastuvõttev liikmesriik kokkulangevuse kinnitab,

saadab ta teate eu-LISA-le, kes kinnitab linkimise.

Or. en

Muudatusettepanek 31
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 11 – artikkel 4 – lõige 7

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Eurodac-süsteemi reguleerivaid eeskirju kohaldatakse ka liikmesriikide toimingute suhtes alates andmete edastamisest kesksüsteemi kuni võrdlustulemuste kasutamiseni.“;	1. Eurodac-süsteemi reguleerivaid eeskirju kohaldatakse ka liikmesriikide toimingute suhtes alates andmete edastamisest kesksüsteemi ***või ühisesse isikuandmete hoidlasse*** kuni võrdlustulemuste kasutamiseni.“;

Or. en

Muudatusettepanek 32
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 11 a (uus) – artikkel 5 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	11a) Artikli 5 lõige 1 asendatakse järgmisega:
	1. Enne Eurodac-süsteemi kasutuselevõtmist ajakohastatakse nõuetekohaselt Eurodaci äri- ja tehnilise keskkonna turvaraamistik kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2018/1725[1a] artikliga 33. Eurodaci operatiivjuhtimise eest vastutab eu-LISA.
	[1a] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2018. aasta määrus (EL) 2018/1725, mis käsitleb füüsiliste isikute kaitset isikuandmete töötlemisel

liidu institutsioonides, organites ja asutustes ning isikuandmete vaba liikumist, ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 45/2001 ja otsus nr 1247/2002/EÜ (ELT L 295, 21.11.2018, lk 39).

Or. en

Muudatusettepanek 33
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 12 – artikkel 8 a – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Alates [käesoleva määruse kohaldamise alguskuupäev] on Eurodac-süsteemi ***kesksüsteem*** ühendatud määruse (EL) 2019/818 artiklis 6 osutatud Euroopa otsinguportaaliga, et võimaldada määruse (EL) 2018/1240 artiklis 11 osutatud automaatset menetlemist.	1. Alates [käesoleva määruse kohaldamise alguskuupäev] on Eurodac-süsteemi ***ühise isikuandmete hoidla komponent*** ühendatud määruse (EL) 2019/818 artiklis 6 osutatud Euroopa otsinguportaaliga, et võimaldada määruse (EL) 2018/1240 artiklis 11 osutatud automaatset menetlemist.

Or. en

Muudatusettepanek 34
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 12 – artikkel 8a – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Määruse (EL) 2018/1240 artiklis ***11*** osutatud automaatne menetlemine võimaldab teha kõnealuse määruse artiklis 20 osutatud kontrolle ning nimetatud määruse artiklites 22 ja 26 osutatud järgnevaid kontrolle.	2. Määruse (EL) 2018/1240 artiklis ***20*** osutatud automaatne menetlemine võimaldab teha kõnealuse määruse artiklis 20 osutatud kontrolle ning nimetatud määruse artiklites 22 ja 26 osutatud järgnevaid kontrolle.
Määruse (EL) 2018/1240 artikli 20 lõike 2 punktis k osutatud kontrolli tegemise	Määruse (EL) 2018/1240 artikli 20 lõike 2 punktis k osutatud kontrolli tegemise

eesmärgil kasutab ETIASe kesküsteem Euroopa otsinguportaali, et võrrelda ETIASe andmeid Eurodac-süsteemi andmetega, mis on kogutud käesoleva määruse artiklite 12, 13, 14 ja 14a alusel ja mis puudutavad isikuid, kes on liikmesriikide territooriumilt lahkunud või sealt välja saadetud vastavalt tagasisaatmisotsusele või väljasaatmiskorraldusele, ja kasutades käesoleva määruse II lisas esitatud vastavustabelit.	eesmärgil kasutab ETIASe kesküsteem Euroopa otsinguportaali, et võrrelda ETIASe andmeid Eurodac-süsteemi andmetega, mis on ***kirjutuskaitstud kujul*** kogutud käesoleva määruse artiklite 12, 13, 14 ja 14a alusel ja mis puudutavad isikuid, kes on liikmesriikide territooriumilt lahkunud või sealt välja saadetud vastavalt tagasisaatmisotsusele või väljasaatmiskorraldusele, ja kasutades käesoleva määruse II lisas esitatud vastavustabelit.
Kontrollide tegemine ei piira määruse (EL) 2018/1240 artikli 24 lõikes 3 sätestatud erieeskirjade kohaldamist.	Kontrollide tegemine ei piira määruse (EL) 2018/1240 artikli 24 lõikes 3 sätestatud erieeskirjade kohaldamist.

Or. en

Muudatusettepanek 35
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 12 – artikkel 8b – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. ***Artikli 1 lõike 1 punkti f kohaldamisel saavad*** ETIASe riiklikud üksused reisiloataotluste läbivaatamiseks juurdepääsu ***riiki sisenemise ja riigist lahkumise süsteemile ning võimaluse*** selle andmetega kirjutuskaitstud vormis ***tutvuda***. Eelkõige võivad ETIASe riiklikud üksused tutvuda artiklites 12, 13, 14 ja 14a osutatud andmetega.	2. ETIASe riiklikud üksused ***saavad*** reisiloataotluste läbivaatamiseks ***ajutise*** juurdepääsu ***Eurodac-süsteemile, et tutvuda*** selle andmetega kirjutuskaitstud vormis. Eelkõige võivad ETIASe riiklikud üksused tutvuda artiklites 12, 13, 14 ja 14a osutatud andmetega.

Or. en

Muudatusettepanek 36
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 12 – artikkel 8c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Viisainfosüsteemi poolt vastavalt määruse (EÜ) nr 767/2008 artiklitele [9a ja 9c] tehtud automaatpäringute tulemusena leitud kokkulangevuste käsitsi kontrolliks ning viisataotluste läbivaatamiseks ja nende kohta otsuste tegemiseks vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 810/2009[30] artiklile 21 on viisasid väljastavatel pädevatel asutustel juurdepääs Eurodac-süsteemile, et tutvuda kirjutuskaitstud vormis andmetega.	Viisainfosüsteemi poolt vastavalt määruse (EÜ) nr 767/2008 artiklitele [9a ja 9c] tehtud automaatpäringute tulemusena leitud kokkulangevuste käsitsi kontrolliks ning viisataotluste läbivaatamiseks ja nende kohta otsuste tegemiseks vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 810/2009[30] artiklile 21 on viisasid väljastavatel pädevatel asutustel ***ajutine*** juurdepääs Eurodac-süsteemile, et tutvuda kirjutuskaitstud vormis andmetega.

[1] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. juuli 2009. aasta määrus (EÜ) nr 810/2009, millega kehtestatakse ühenduse viisaeeskiri (viisaeeskiri) (ELT L 243, 15.9.2009, lk 1–58).

Or. en

Muudatusettepanek 37
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 12 – artikkel 8c a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 8ca
	Euroopa piiri- ja rannikuvalve alalise korpuse ning varjupaigatugirühmade juurdepääs Eurodac-süsteemile
	1. Määruse (EL) 2019/1896 artikli 40 lõikes 4 ja artikli 55 lõikes 7 ning määruse (EL) XXX [ELi Varjupaigaameti määrus] artiklis 16 sätestatud ülesannete täitmiseks võivad Euroopa piiri- ja rannikuvalve alalise korpuse liikmed, kes on lähetatud piirihaldusrühmade, rändehalduse tugirühmade ja tagasisaatmisrühmade ning Euroopa Liidu Varjupaigaameti

varjupaigatugirühmade (edaspidi „ametite rühmad“) kaudu, kasutada Eurodac-süsteemi, et võtta ja edastada biomeetrilisi ja tähtnumbrilisi andmeid kooskõlas käesoleva määruse artikli 10 lõikega 3, artikli 12a lõikega 2, artikli 13 lõikega 7 ja artikli 14a lõikega 7.

2. Ametite rühmade liikmed töötlevad lõikes 1 osutatud andmeid üksnes juhul, kui seda taotleb liikmesriik, kus kõnealune operatsioon toimub, ja kooskõlas selle liikmesriigi ja Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Ameti või Euroopa Liidu Varjupaigaameti vahel kokku lepitud tegevusplaaniga.

3. Eurodac-süsteemi andmete töötlemisel tegutsevad ametite rühmade liikmed vastuvõtva liikmesriigi pädevate asutuste nimel ja nende juhiste kohaselt, nagu on sätestatud tegevusplaanis. Kohaldatakse määrust (EL) 2018/1725, eelkõige selles sätestatud volitatud töötlejatega seotud kohustusi. Kooskõlas määruse (EL) 2021/2303 artikli 30 lõikega 6 kohaldatakse varjupaigatugirühmade liikmete suhtes määrust (EL) 2016/679.

Or. en

Muudatusettepanek 38
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 13 – artikkel 8d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Alates [määruse (EL) XXX/XXX (millega muudetakse VISi määrust) kohaldamise alguskuupäev] ühendatakse Eurodac-süsteem vastavalt kõnealuse määruse artiklile [9] määruse (EL) 2019/817 artiklis 6 osutatud Euroopa otsinguportaaliga, et võimaldada määruse (EÜ) nr 767/2008 artiklis [9a] osutatud	Alates [määruse (EL) XXX/XXX (millega muudetakse VISi määrust) kohaldamise alguskuupäev] ühendatakse Eurodac-süsteem vastavalt kõnealuse määruse artiklile [9] määruse (EL) 2019/817 artiklis 6 osutatud Euroopa otsinguportaaliga, et võimaldada määruse (EÜ) nr 767/2008 artiklis [9a] osutatud

automaatset menetlemist***, et*** esitada Eurodac-süsteemis päringuid ja võrrelda viisainfosüsteemi asjaomaseid andmeid Eurodac-süsteemi asjaomaste andmetega. Kontrollide tegemine ei piira määruse 767/2008 artikli 9 punktis b sätestatud erieeskirjade kohaldamist.“	automaatset menetlemist ***ning seega*** esitada Eurodac-süsteemis päringuid ja võrrelda viisainfosüsteemi asjaomaseid andmeid Eurodac-süsteemi asjaomaste andmetega. Kontrollide tegemine ei piira määruse 767/2008 artikli 9 punktis b sätestatud erieeskirjade kohaldamist.“

Or. en

Muudatusettepanek 39
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 13 – artikkel 9 – lõige 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. eu-LISA koostab igal kuul kesksüsteemi töö kohta statistilise aruande, kus eelkõige esitatakse:	1. eu-LISA koostab igal kuul kesksüsteemi ***ja ühise isikuandmete hoidla*** töö kohta statistilise aruande, kus eelkõige esitatakse:

Or. en

Muudatusettepanek 40
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 13 – artikkel 9 – lõige 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) tagasilükatud taotluse esitanute arv, mis saadakse artikli 4 lõikes 6 osutatud linkimisprotsessi tulemusena ja vastavalt artikli 12 punktile ***za***;	b) tagasilükatud taotluse esitanute arv, mis saadakse artikli 4 lõikes 6 osutatud linkimisprotsessi tulemusena ja vastavalt artikli 12 punktile ***x***;

Or. en

Muudatusettepanek 41
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 13 – artikkel 9 – lõige 1 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) artikli 10 lõikes 1***,*** artikli 13 lõikes 1, artikli ***14*** lõikes 1 ja artikli 14***a*** lõikes 1 ***nimetatud isikuid käsitlevate edastatud andmekogumite arv***;	c) artikli 10 lõikes 1 ***ja*** artikli 13 lõikes 1 ***nimetatud isikuid käsitlevate edastatud andmekogumite arv***, ***niivõrd kui need isikud ei ole hõlmatud*** artikli ***10*** lõikes 1 ja artikli 14 lõikes 1 ***osutatud andmekogumitega***;

Or. en

Muudatusettepanek 42
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 13 – artikkel 9 – lõige 1 – punkt d iv

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
iv) kes maabusid otsingu- ja päästeoperatsiooni järel;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 43
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 13 – artikkel 9 – lõige 1 – punkt d iv a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	iva) kellele on liikmesriigis antud rahvusvaheline kaitse;

Or. en

Muudatusettepanek 44
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 13 – artikkel 9 – lõige 1 – punkt d iv b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ivb) kes olid andmekogumi Eurodac-süsteemis registreerimise ajal alaealised;

Or. en

Muudatusettepanek 45
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 13 – artikkel 9 – lõige 1 – punkt e iv

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
iva) kes maabusid otsingu- ja päästeoperatsiooni järel;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 46
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 13 – artikkel 9 – lõige 1 – punkt e iv a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	iva) kellele on liikmesriigis antud rahvusvaheline kaitse;

Or. en

Muudatusettepanek 47
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 13 – artikkel 9 – lõige 1 – punkt e iv b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ivb) kes olid andmekogumi Eurodac-süsteemis registreerimise ajal alaealised;

Or. en

Muudatusettepanek 48
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 13 – artikkel 9 – lõige 1 – punkt f iv

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
iv) kes maabusid otsingu- ja päästeoperatsiooni järel;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 49
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 13 – artikkel 9 – lõige 1 – punkt f iv a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	iva) kellele on liikmesriigis antud rahvusvaheline kaitse;

Or. en

Muudatusettepanek 50
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 13 – artikkel 9 – lõige 1 – punkt f iv b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ivb) kes olid andmekogumi Eurodac-

süsteemis registreerimise ajal alaealised;

Or. en

Muudatusettepanek 51
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 13 – artikkel 9 – lõige 1 – punkt g iv a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	iva) kellele on liikmesriigis antud rahvusvaheline kaitse;

Or. en

Muudatusettepanek 52
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 13 – artikkel 9 – lõige 1 – punkt g iv b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ivb) kes olid andmekogumi Eurodac-süsteemis registreerimise ajal alaealised;

Or. en

Muudatusettepanek 53
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 13 – artikkel 9 – lõige 1 – punkt m

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
m) ***artiklis 31 osutatud isikute kohta*** esitatud taotluste arv;	m) ***artikli 31 kohaselt*** esitatud taotluste arv;

Or. en

Muudatusettepanek 54
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 13 – artikkel 9 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Igakuised statistilised andmed lõike 1 punktides a– n osutatud isikute kohta avaldatakse iga kuu. Iga aasta lõpus avaldab eu-LISA statistilise aastaaruande lõike 1 punktides a–n osutatud isikute kohta. Statistilised andmed esitatakse liikmesriigi kaupa. Statistilised andmed lõike 1 punktis c osutatud isikute kohta esitatakse võimaluse korral sünniaasta ja soo kaupa.	2. Igakuised statistilised andmed lõike 1 punktides a– n osutatud isikute kohta avaldatakse iga kuu. Iga aasta lõpus avaldab eu-LISA statistilise aastaaruande lõike 1 punktides a–n osutatud isikute kohta. Statistilised andmed esitatakse liikmesriigi kaupa. Statistilised andmed lõike 1 punktis c osutatud isikute kohta esitatakse võimaluse korral sünniaasta ja soo kaupa. ***Kõik isikuid puudutavad andmed anonüümitakse ja statistiliste andmete koostamine tehakse sõltuvaks õigusnormidest, mis käsitlevad ebaõigete andmete võimalikku parandamist.***

Or. en

Muudatusettepanek 55
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 13 – artikkel 9 – lõige 3 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. eu-LISA koostab igakuise süsteemiülese statistika, et toetada artikli 1 ***lõikes*** c osutatud eesmärki. Nimetatud statistika ei tohi võimaldada isikute tuvastamist ja selles kasutatakse Eurodac-süsteemi, viisainfosüsteemi, ETIASe ning riiki sisenemise ja riigist lahkumise süsteemi andmeid.	3. eu-LISA koostab igakuise süsteemiülese statistika, et toetada artikli 1 ***lõigetes*** c ***ja h*** osutatud eesmärki. Nimetatud statistika ei tohi võimaldada isikute tuvastamist ja selles kasutatakse Eurodac-süsteemi, viisainfosüsteemi, ETIASe ning riiki sisenemise ja riigist lahkumise süsteemi andmeid.

Or. en

Muudatusettepanek 56
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 13 – artikkel 9 – lõige 3 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Nimetatud statistika tehakse kättesaadavaks komisjonile, [Euroopa Liidu Varjupaigaametile], Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Ametile ning ***liikmesriikidele***. Komisjon määrab rakendusaktidega kindlaks igakuise süsteemiülese statistika sisu. Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 41a lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.	Nimetatud statistika tehakse kättesaadavaks komisjonile, ***Euroopa Parlamendile, liikmesriikidele ja asjaomastele liidu asutustele, eelkõige*** [Euroopa Liidu Varjupaigaametile], Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Ametile ning ***Europolile***. Komisjon määrab rakendusaktidega kindlaks igakuise süsteemiülese statistika sisu. Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 41a lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega. ***Süsteemiülest statistikat ei kasutata seoses üksikisikutega, see ei võimalda üksikisikute tuvastamist ning seda ei kasutata ELi territooriumile pääsu keelamiseks.***

Or. en

Muudatusettepanek 57
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 13 – artikkel 9 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. eu-LISA esitab komisjonile viimase taotlusel teatavaid aspekte käsitleva statistika, mis on seotud käesoleva määruse kohaldamisega, samuti lõikes 1 kohase statistika, ja teeb need taotluse alusel kättesaadavaks liikmesriikidele ja [Euroopa Liidu Varjupaigaametile].	4. eu-LISA esitab komisjonile viimase taotlusel teatavaid aspekte käsitleva statistika, mis on seotud käesoleva määruse kohaldamisega, samuti lõikes 1 kohase statistika, ja teeb need taotluse alusel kättesaadavaks liikmesriikidele***, Euroopa Parlamendile*** ja ***asjaomastele liidu asutustele, eeskätt*** [Euroopa Liidu Varjupaigaametile]***, Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Ametile ning Europolile***.

Or. en

Muudatusettepanek 58
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 13 – artikkel 9 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. eu-LISA säilitab käesoleva artikli lõigetes 1–4 osutatud andmeid, mis ei tohi võimaldada isikute tuvastamist, uuringute ja analüüsi eesmärgil***, ning võimaldab seega käesoleva artikli lõikes 3 osutatud ametiasutustel saada määruse (EL) 2019/818 artiklis 39 osutatud aruandluse ja statistika keskhoidlast kohandatavaid aruandeid***.	5. eu-LISA säilitab käesoleva artikli lõigetes 1–4 osutatud andmeid ***mitte kauem kui viis aastat***, mis ei tohi ***mingil juhul*** võimaldada isikute tuvastamist, uuringute ja analüüsi eesmärgil.

Or. en

Muudatusettepanek 59
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 13 – artikkel 9 – lõige 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. Juurdepääs määruse (EL) 2019/818 artiklis 39 osutatud aruandluse ja statistika keskhoidlale antakse eu-LISA-le, komisjonile***, [Euroopa Liidu Varjupaigaametile]*** ja iga liikmesriigi poolt vastavalt artikli 28 lõikele 2 määratud ametiasutustele. Samuti võidakse juurdepääs anda ***muudele*** justiits- ja siseküsimuste asutuste kasutajatele, kui selline juurdepääs on nende ülesannete täitmiseks asjakohane.“;	6. Juurdepääs määruse (EL) 2019/818 artiklis 39 osutatud aruandluse ja statistika keskhoidlale antakse eu-LISA-le, komisjonile ja iga liikmesriigi poolt vastavalt artikli 28 lõikele 2 määratud ametiasutustele. Samuti võidakse juurdepääs anda ***asjaomastele liidu*** justiits- ja siseküsimuste asutuste***, eeskätt [Euroopa Liidu Varjupaigaameti], Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Ameti ning Europoli volitatud*** kasutajatele, kui selline juurdepääs on nende ülesannete täitmiseks asjakohane.“;

Or. en

Muudatusettepanek 60
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 13 – artikkel 9 – lõige 6 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	6a. Kogutud andmete täpsuse ja koostatud statistika kvaliteedi tagamiseks kaasnevad statistiliste andmete koostamisega ranged reeglid, millega nõutakse, et liikmesriigid parandaksid ebaõiged andmed määratud tähtaja jooksul.

Or. en

Muudatusettepanek 61
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 14 – artikkel 10 – lõige 1 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Iga liikmesriik võtab kõikidelt vähemalt kuueaastastelt rahvusvahelise kaitse taotlejatelt ***biomeetrilised andmed määruses (EL) XXX/XXX [taustakontrolli määrus] osutatud taustakontrolli käigus või kui biomeetrilisi andmeid ei saanud võtta taustakontrolli käigus või kui taotleja ei läbinud taustakontrolli, määruse (EL) nr XXX/XXX [varjupaigamenetluse määrus] artiklis 27 osutatud rahvusvahelise kaitse taotluse registreerimisel ning edastab need võimalikult kiiresti ja hiljemalt 72 tunni jooksul pärast biomeetriliste andmete võtmist koos käesoleva määruse artikli 12 punktides c–p nimetatud andmetega kesksüsteemi ja vajaduse korral ühisele isikuandmete hoidlale vastavalt artikli 2 lõikele 4.***	1. Iga liikmesriik võtab kõikidelt vähemalt kuueaastastelt rahvusvahelise kaitse taotlejatelt ***kaitseaspekti arvestaval viisil biomeetrilised andmed:***

a) määruse (EL) nr XXX/XXX [varjupaigamenetluse määrus] artiklis 27 osutatud rahvusvahelise kaitse taotluse registreerimisel

b) rahvusvahelise kaitse taotluse esitamisel, kui taotluse esitab piiripunktis või transiiditsoonis isik, kes ei vasta määruse (EL) 2016/399 artiklis 6 sätestatud sisenemistingimustele.

Iga liikmesriik edastab need võimalikult kiiresti, kuid hiljemalt 72 tunni jooksul pärast rahvusvahelise kaitse taotleja biomeetriliste andmete võtmist, koos käesoleva määruse artikli 12 lõikes 1 nimetatud andmetega kesksüsteemi ja vajaduse korral ühisele isikuandmete hoidlale vastavalt artikli 2 lõikele 4.

Or. en

Muudatusettepanek 62
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 14 – artikkel 10 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Kui asjaomane liikmesriik seda taotleb, võivad biomeetrilisi andmeid võtta ja edastada ka Euroopa piiri- ja rannikuvalverühmade liikmed või varjupaigatugirühmade eksperdid, kui nad täidavad oma ülesandeid ja kasutavad oma volitusi kooskõlas määrusega (EL) 2019/1896 ja määrusega (EL) XXX/XXX [ELi Varjupaigaameti määrus].	3. Kui asjaomane liikmesriik seda taotleb, võivad biomeetrilisi ***ja tähtnumbrilisi*** andmeid võtta ja edastada ka ***eriväljaõppega*** Euroopa piiri- ja rannikuvalverühmade liikmed või varjupaigatugirühmade eksperdid, kui nad täidavad oma ülesandeid ja kasutavad oma volitusi kooskõlas määrusega (EL) 2019/1896 ja määrusega (EL) XXX/XXX [ELi Varjupaigaameti määrus].

Or. en

Muudatusettepanek 63
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 14 – artikkel 10 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Vastavalt artikli 4 lõikes 6 sätestatule lingitakse kõik lõike 1 kohaselt kogutud ja edastatud andmekogumid üheks jadaks muude samale kolmanda riigi kodanikule või kodakondsuseta isikule vastavate andmekogumitega.***";***	4. Vastavalt artikli 4 lõikes 6 sätestatule ***ja selles kehtestatud piiranguid arvestades*** lingitakse kõik lõike 1 kohaselt kogutud ja edastatud andmekogumid üheks jadaks muude samale kolmanda riigi kodanikule või kodakondsuseta isikule vastavate andmekogumitega.

Or. en

Muudatusettepanek 64
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 14 – artikkel 10 – lõige 4 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	4a. Alaealistelt alates kuuendast eluaastast võtavad biomeetrilisi andmeid ametnikud, keda on välja õpetatud alaealistelt biomeetrilisi andmeid võtma lapsesõbralikul ja lapse vajadustega arvestaval viisil ning võttes täielikult arvesse lapse huvisid ja ÜRO lapse õiguste konventsioonis sätestatud kaitsemeetmeid.
	Võimaluse korral peab alaealisega tema biomeetriliste andmete võtmise ajal olema kaasas täiskasvanud pereliige. Saatjata alaealisega peab biomeetriliste andmete võtmise ajal olema kaasas eeskostja, esindaja, või kui esindajat ei ole määratud, isik, kes on välja õpetatud kaitsma alaealise huvisid ja üldist heaolu. Selline koolitatud isik ei tohi olla biomeetriliste andmete võtmise eest vastutav ametnik, ta peab tegutsema sõltumatult ega või saada korraldusi ei biomeetriliste andmete võtmise eest vastutavalt ametnikult ega teenistuselt.

Or. en

Muudatusettepanek 65
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 16 – artikkel 12 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kesksüsteemis ***ja*** vajaduse korral ühises isikuandmete hoidlas salvestatakse üksnes järgmised andmed:	Kesksüsteemis ***või*** vajaduse korral ***vastavalt artikli 4 lõikele 2*** ühises isikuandmete hoidlas salvestatakse üksnes järgmised andmed:

Or. en

Muudatusettepanek 66
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 16 – artikkel 12 – punkt o

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
o) andmete kesksüsteemi ja vajaduse korral ühisele isikuandmete hoidlale edastamise kuupäev***;***	o) andmete kesksüsteemi ja vajaduse korral ühisele isikuandmete hoidlale ***vastavalt artikli 4 lõikele 2*** edastamise kuupäev***:***

Or. en

Muudatusettepanek 67
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 16 – artikkel 12 – punkt v

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
v) asjaolu, et ***määruses (EL) XXX/XXX [taustakontrolli määrus] osutatud taustakontrolli või*** määruse (EL)	v) asjaolu, et määruse (EL) XXX/XXX [varjupaiga- ja rändehalduse määrus] artikli 8 lõike 4 alusel tehtud

XXX/XXX [varjupaiga- ja rändehalduse määrus] artikli 8 lõike 4 alusel tehtud uurimise kohaselt võib isik ohustada sisejulgeolekut;	uurimise kohaselt võib isik ohustada sisejulgeolekut;

Or. en

Muudatusettepanek 68
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 16 – artikkel 12 – lõige 3 (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	3. Päritoluliikmesriik, kes jõudis järeldusele, et määruse (EL) XXX/XXX (varjupaiga- ja rändehalduse määrus) artikli 8 lõike 4 kohase läbivaatamise tulemusel tuvastatud sisejulgeolekuohtu enam ei esine, kustutab andmekogumist julgeolekumärke. Kui mõni teine päritoluliikmesriik, kelle otsing on leidnud kokkulangevuse tema poolt artikli 13 lõikes 1, artikli 14 lõikes 1 või artikli 14a lõikes 1 osutatud isikute kohta edastatud andmetega, on julgeolekumärke kustutanud, teavitab kesksüsteem kõiki päritoluriike sellisest kustutamisest võimalikult kiiresti, kuid hiljemalt 72 tunni jooksul. Need päritoluliikmesriigid kustutavad julgeolekumärke ka vastavast andmekogumist.

Or. en

Muudatusettepanek 69
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 16 a (uus) – artikkel 12 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 12a
	Sõrmejälgede ja näokujutiste andmete kogumine ja edastamine
	1. Iga liikmesriik võtab kõikidelt vähemalt kuueaastastelt oma territooriumile saabuvatelt ümberasustatud kolmandate riikide kodanikelt või kodakondsuseta isikutelt viivitamata kõikide sõrmede sõrmejäljed ja jäädvustab nende näokujutise. Iga liikmesriik edastab sellised biomeetrilised andmed koos muude määruse (EL).../... artiklis 10 osutatud andmetega kesksüsteemi.
	Kui liikmesriik ei täida käesoleva lõike esimeses lõigus osutatud nõuet võtta kiiresti isikute biomeetrilised andmed, ei vabastata teda kohustusest biomeetrilised andmed võtta ja need kesksüsteemi edastada. Kui sõrmeotste seisukord ei võimalda võtta sõrmejälgi kvaliteediga, mis võimaldaks asjakohaselt teostada artikli 26 kohast võrdlust, peab ümberasustamise liikmesriik võtma taotlejalt uued sõrmejäljed ning edastama need pärast nende edukat uuesti võtmist uuesti võimalikult kiiresti ning hiljemalt 48 tunni jooksul.
	2. Juhul kui ümberasustatud kolmanda riigi kodanikult või kodakondsuseta isikult ei ole võimalik sõrmejälgi võtta või tema näokujutist jäädvustada või ei ole kumbki toiming võimalik selle isiku tervise tagamiseks või rahvatervise kaitseks võetud meetmete tõttu, siis peavad liikmesriigid erandina lõikest 1 võtma sõrmejäljed, jäädvustama näokujutise või tegema mõlemat ning need edastama võimalikult kiiresti ja hiljemalt 48 tunni jooksul pärast seda, kui nimetatud tervisealaseid põhjuseid enam ei esine.

Or. en

Muudatusettepanek 70
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 16 b (uus) – artikkel 12 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 12b
	Andmete salvestamine
	Kesksüsteemis salvestatakse üksnes järgmised andmed:
	a) sõrmejälgede andmed;
	b) näokujutis;
	c) perekonnanimi (perekonnanimed) ja eesnimi (eesnimed), sünnijärgne nimi (nimed) ja varem kasutatud nimed ning kõik varjunimed, mis võidakse sisestada eraldi;
	d) kodakondsus(ed);
	e) sünnikoht ja -aeg;
	f) ümberasustamise liikmesriik, registreerimise koht ja kuupäev;
	g) sugu;
	h) isikut tõendava või reisidokumendi liik ja number, kui see on asjakohane; välja andnud riigi kolmetäheline kood ja kehtivusaeg;
	i) viitenumber, mida kasutab päritoluliikmesriik;
	j) sõrmejälgede võtmise ja/või näokujutise jäädvustamise kuupäev;
	k) andmete kesksüsteemi edastamise kuupäev;
	l) operaatori kasutajatunnus.

Or. en

Muudatusettepanek 71
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 17 – artikkel 13 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Iga liikmesriik võtab viivitamata biomeetrilised andmed kõikidelt vähemalt kuueaastastelt kolmandatest riikidest saabunud kolmandate riikide kodanikelt või kodakondsuseta isikutelt, kelle pädevad kontrolliasutused on kinni pidanud seoses kõnealuse liikmesriigi maismaa-, mere- või õhupiiri ebaseadusliku ületamisega ja keda ei ole tagasi saadetud või kes asuvad füüsiliselt liikmesriikide territooriumil ning keda ei ole kogu kinnipidamise ja tagasisaatmise otsuse alusel väljasaatmise vahelise ajavahemiku vältel hoitud vahi all, vangistuses või kes ei ole olnud eeluurimise all.	1. Iga liikmesriik võtab ***kaitset arvestaval viisil*** viivitamata biomeetrilised andmed kõikidelt vähemalt kuueaastastelt kolmandatest riikidest saabunud kolmandate riikide kodanikelt või kodakondsuseta isikutelt, kelle pädevad kontrolliasutused on kinni pidanud seoses kõnealuse liikmesriigi maismaa-, mere- või õhupiiri ebaseadusliku ületamisega ja keda ei ole tagasi saadetud või kes asuvad füüsiliselt liikmesriikide territooriumil ning keda ei ole kogu kinnipidamise ja tagasisaatmise otsuse alusel väljasaatmise vahelise ajavahemiku vältel hoitud vahi all, vangistuses või kes ei ole olnud eeluurimise all.

Or. en

Muudatusettepanek 72
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 17 – artikkel 13 – lõige 2 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Asjaomane liikmesriik edastab võimalikult kiiresti ja hiljemalt 72 tunni jooksul pärast kinnipidamise kuupäeva kesksüsteemi ***ja*** vajaduse korral ühisele isikuandmete hoidlale iga lõikes 1 nimetatud kolmandate riikide kodaniku või kodakondsuseta isiku kohta, keda ei ole tagasi saadetud, järgmised andmed:	2. Asjaomane liikmesriik edastab võimalikult kiiresti ja hiljemalt 72 tunni jooksul pärast kinnipidamise kuupäeva kesksüsteemi ***või*** vajaduse korral ***vastavalt artikli 4 lõikele 2*** ühisele isikuandmete hoidlale iga lõikes 1 nimetatud kolmandate riikide kodaniku või kodakondsuseta isiku kohta, keda ei ole tagasi saadetud, järgmised andmed:

Or. en

Muudatusettepanek 73
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 17 – artikkel 13 – lõige 2 – punkt r

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
r) asjaolu, et määruses (EL) XXX/XXX [taustakontrolli määrus] osutatud taustakontrolli kohaselt võib isik ohustada sisejulgeolekut.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 74
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 17 – artikkel 13 – lõige 7

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
7. Kui asjaomane liikmesriik seda taotleb, võivad biomeetrilisi andmeid võtta ja edastada ka Euroopa piiri- ja rannikuvalverühmade liikmed või varjupaigatugirühmade eksperdid, kui nad täidavad oma ülesandeid ja kasutavad oma volitusi kooskõlas määrusega (EL) 2019/1896 ja määrusega (EL) XXX/XXX [ELi Varjupaigaameti määrus].	7. Kui asjaomane liikmesriik seda taotleb, võivad biomeetrilisi ***ja tähtnumbrilisi*** andmeid võtta ja edastada ka Euroopa piiri- ja rannikuvalverühmade liikmed või varjupaigatugirühmade eksperdid, kui nad täidavad oma ülesandeid ja kasutavad oma volitusi kooskõlas määrusega (EL) 2019/1896 ja määrusega (EL) XXX/XXX [ELi Varjupaigaameti määrus].

Or. en

Muudatusettepanek 75
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 17 – artikkel 13 – lõige 8

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
8. Vastavalt artikli 4 lõikes 6 sätestatule lingitakse kõik lõike 1 kohaselt kogutud ja edastatud andmekogumid üheks jadaks muude samale kolmanda riigi kodanikule või kodakondsuseta isikule	8. Vastavalt artikli 4 lõikes 6 sätestatule ***ja selles kehtestatud piiranguid arvestades*** lingitakse kõik lõike 1 kohaselt kogutud ja edastatud andmekogumid üheks jadaks muude samale kolmanda riigi

vastavate andmekogumitega.	kodanikule või kodakondsuseta isikule vastavate andmekogumitega.

Or. en

Muudatusettepanek 76
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 18 – artikkel 14 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Iga liikmesriik võtab kõikidelt vähemalt kuueaastastelt ebaseaduslikult liikmesriigis viibivatelt kolmandate riikide kodanikelt või kodakondsuseta isikutelt viivitamata biomeetrilised andmed.	1. Iga liikmesriik võtab ***kaitset arvestaval viisil*** kõikidelt vähemalt kuueaastastelt ebaseaduslikult liikmesriigis viibivatelt kolmandate riikide kodanikelt või kodakondsuseta isikutelt viivitamata biomeetrilised andmed.

Or. en

Muudatusettepanek 77
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 18 – artikkel 14 – lõige 2 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Asjaomane liikmesriik edastab võimalikult kiiresti ja hiljemalt 72 tunni jooksul pärast seda, kui on tuvastatud kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku ebaseaduslik riigis viibimine, kesksüsteemi ja vajaduse korral ühisele isikuandmete hoidlale iga lõikes 1 nimetatud kolmandate riikide kodaniku või kodakondsuseta isiku kohta järgmised andmed:	2. Asjaomane liikmesriik edastab võimalikult kiiresti ja hiljemalt 72 tunni jooksul pärast seda, kui on tuvastatud kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku ebaseaduslik riigis viibimine, kesksüsteemi ja vajaduse korral ***vastavalt artikli 4 lõikele 2*** ühisele isikuandmete hoidlale iga lõikes 1 nimetatud kolmandate riikide kodaniku või kodakondsuseta isiku kohta järgmised andmed:

Or. en

Muudatusettepanek 78
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 18 – artikkel 14 – lõige 2 – punkt s

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
s) kui see on asjakohane, asjaolu, et määruses (EL) XXX/XXX [taustakontrolli määrus] osutatud taustakontrolli kohaselt võib isik ohustada sisejulgeolekut.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 79
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 18 – artikkel 14 – lõige 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. Vastavalt artikli 4 lõikes 6 sätestatule lingitakse kõik lõike 1 kohaselt kogutud ja edastatud andmekogumid üheks jadaks muude samale kolmanda riigi kodanikule või kodakondsuseta isikule vastavate andmekogumitega.	6. Vastavalt artikli 4 lõikes 6 sätestatule ***ja selles kehtestatud piiranguid arvestades*** lingitakse kõik lõike 1 kohaselt kogutud ja edastatud andmekogumid üheks jadaks muude samale kolmanda riigi kodanikule või kodakondsuseta isikule vastavate andmekogumitega.

Or. en

Muudatusettepanek 80
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Punkt 19 – IVa peatükk

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
19) artikli 14 järele lisatakse järgmine peatükk:	***välja jäetud***
„IVA PEATÜKK	*(Käesolevat muudatust kohaldatakse kogu teksti ulatuses. Selle vastuvõtmise korral*

tehakse vastavad muudatused kogu tekstis.)

otsingu- ja päästeoperatsiooni järel maabunud kolmandate riikide kodanikud või kodakondsuseta isikud

Artikkel 14a

Biomeetriliste andmete kogumine ja edastamine

1. Kõik liikmesriigid võtavad kiiresti biomeetrilised andmed kõigilt vähemalt kuueaastastelt kolmandate riikide kodanikelt või kodakondsuseta isikutelt, kes on maabunud määruses (EL) XXX/XXX [varjupaiga- ja rändehalduse määrus] määratletud otsingu- ja päästeoperatsiooni järel.

2. Asjaomane liikmesriik edastab võimalikult kiiresti ja hiljemalt 72 tunni jooksul pärast maabumise kuupäeva kesksüsteemi ja vajaduse korral ühisele isikuandmete hoidlale iga lõikes 1 nimetatud kolmandate riikide kodaniku või kodakondsuseta isiku kohta, keda ei ole tagasi saadetud, järgmised andmed:

a) sõrmejälgede andmed;

b) näokujutis;

c) perekonnanimi (perekonnanimed) ja eesnimi (eesnimed), sünnijärgne nimi (nimed) ja varem kasutatud nimed ning kõik varjunimed, mis võimaluse korral sisestatakse eraldi;

d) kodakondsus(ed);

e) sünniaeg;

f) sünnikoht;

g) päritoluliikmesriik, maabumise koht ja kuupäev;

h) sugu;

i) olemasolu korral isikut tõendava või reisidokumendi liik ja number; välja andnud riigi kolmetäheline kood ja kehtivusaeg;

j) isikut tõendava või reisidokumendi skaneeritud värvikoopia, kui see on

olemas, koos märkega selle autentsuse kohta või selle puudumise korral kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku tuvastamist hõlbustav muu dokument koos märkega selle autentsuse kohta;

k) viitenumber, mida kasutab päritoluliikmesriik;

l) biomeetriliste andmete võtmise kuupäev;

m) andmete kesksüsteemi ja vajaduse korral ühisele isikuandmete hoidlale edastamise kuupäev;

n) operaatori kasutajatunnus;

o) kui see on kohaldatav, siis vastavalt lõikele 6 asjaomase isiku liikmesriikide territooriumilt lahkumise või väljasaatmise kuupäev;

p) artikli 14b lõike 1 kohane ümberpaigutamise sihtliikmesriik;

q) vajaduse korral asjaolu, et on antud toetust vabatahtlikuks tagasipöördumiseks ja taasintegreerimiseks.

r) asjaolu, et määruses (EL) XXX/XXX [taustakontrolli määrus] osutatud taustakontrolli kohaselt võib isik ohustada sisejulgeolekut.

4. Käesoleva artikli lõikes 2 osutatud 72-tunnise tähtaja mittetäitmine ei vabasta liikmesriike sõrmejälgede biomeetriliste andmete võtmise ja kesksüsteemi ühisele isikuandmete hoidlale edastamise kohustusest. Kui sõrmeotste seisukord ei võimalda võtta sõrmejälgi kvaliteediga, mis võimaldaks asjakohaselt teostada artikli 26 kohast võrdlust, peab päritoluliikmesriik vastavalt käesoleva artikli lõikes 1 kirjeldatule maabunud isikute sõrmejäljed uuesti võtma ja saatma need uuesti võimalikult kiiresti ning hiljemalt 48 tunni jooksul pärast nende edukat uuesti võtmist.

5. Juhul kui maabunud isiku sõrmejälgi ei ole võimalik võtta tema tervise tagamiseks või rahvatervise kaitseks võetud meetmete tõttu, siis peab asjaomane liikmesriik erandina lõikest 1 võtma sellised biomeetrilised andmed ja edastama need võimalikult kiiresti ja hiljemalt 48 tunni jooksul pärast seda, kui nimetatud tervisealaseid põhjuseid enam ei esine.

Tõsiste tehniliste raskuste korral võivad liikmesriigid riiklike talitluspidevuse kavade rakendamiseks lõikes 2 nimetatud 72-tunnist tähtaega pikendada kõige rohkem 48 tunni võrra.

6. Niipea kui päritoluliikmesriik saab tagada, et asjaomane isik, kelle andmed salvestati vastavalt lõikele 1 Eurodac-süsteemi, on liikmesriikide territooriumilt lahkunud kooskõlas tagasisaatmisotsuse või väljasaatmiskorraldusega, ajakohastab päritoluliikmesriik asjaomast isikut käsitlevat andmekogumit, mis on salvestatud kooskõlas lõikega 2, lisades sinna isiku territooriumilt väljasaatmise või lahkumise kuupäeva.

7. Kui asjaomane liikmesriik seda taotleb, võivad biomeetrilisi andmeid võtta ja edastada ka Euroopa piiri- ja rannikuvalverühmade liikmed või varjupaigatugirühmade eksperdid, kui nad täidavad oma ülesandeid ja kasutavad oma volitusi kooskõlas määrusega (EL) 2019/1896 ja määrusega (EL) XXX/XXX [ELi Varjupaigaameti määrus].

8. Vastavalt artikli 4 lõikes 6 sätestatule lingitakse kõik lõike 1 kohaselt kogutud ja edastatud andmekogumid üheks jadaks muude samale kolmanda riigi kodanikule või kodakondsuseta isikule vastavate andmekogumitega.

9. Lõike 1 kohane andmekogum määruse (EL) 818/2019 artikli 27 lõike 1 tähenduses loetakse looduks, kui on salvestatud kõik punktides a–f ja h nimetatud andmed.“;

Or. en

Muudatusettepanek 81
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 20 – artikkel 14b – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Niipea kui ümberpaigutamise sihtliikmesriik on ***sunnitud asjaomase isiku*** määruse (EL) XXX/XXX [varjupaiga- ja rändehalduse määrus] artikli 57 lõike 7 kohaselt ***ümber paigutama***, ajakohastab toetatav liikmesriik oma asjaomast isikut käsitlevat andmekogumit, mis on salvestatud kooskõlas käesoleva määruse ***artiklite*** 12***, 13, 14 või 14a***, lisades sinna ümberpaigutamise sihtliikmesriigi.	1. Niipea kui ümberpaigutamise sihtliikmesriik on ***kindlaks määratud*** määruse (EL) XXX/XXX [varjupaiga- ja rändehalduse määrus] artikli 57 lõike 7 kohaselt, ajakohastab toetatav liikmesriik oma asjaomast isikut käsitlevat andmekogumit, mis on salvestatud kooskõlas käesoleva määruse ***artiklitega*** 12 ***ja 13***, lisades sinna ümberpaigutamise sihtliikmesriigi.

Or. en

Muudatusettepanek 82
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 21 (-a) (uus) – artikkel 17 – lõige 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1a. Kõiki ümberasustatud kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isikuga seonduvaid andmekogumeid säilitatakse artiklis 12a nimetatud eesmärgil kesksüsteemis viie aasta jooksul pärast biomeetriliste andmete võtmise kuupäeva.

Or. en

Muudatusettepanek 83
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 21 (b) – artikkel 17 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
„4. Käesoleva artikli lõigetes 1–3a osutatud andmete säilitusaegade möödudes kustutatakse kesksüsteemis ja vajaduse korral ühises isikuandmete hoidlas olevad andmesubjektide andmed.“;	„4. Käesoleva artikli lõigetes 1–3a osutatud andmete säilitusaegade möödudes kustutatakse ***automaatselt*** kesksüsteemis ja vajaduse korral ühises isikuandmete hoidlas olevad andmesubjektide andmed.“;

Or. en

Muudatusettepanek 84
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 22 – artikkel 19 – pealkiri

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Andmete märkimine ***ja blokeerimine***	Andmete märkimine

Or. en

Muudatusettepanek 85
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 22 – artikkel 19 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Päritoluliikmesriik, kes on võtnud rahvusvahelise kaitse alla isiku, kelle andmed olid artikli 12 kohaselt eelnevalt salvestatud kesksüsteemi ja vajaduse korral ühisesse isikuandmete hoidlasse, teeb artikli 1 lõike 1 punktis a sätestatud eesmärgil asjaomaste andmete kohta märke kooskõlas nõuetega, mille eu-LISA on kesksüsteemiga toimuva elektroonilise teabevahetuse jaoks kehtestanud. Kõnealust märget säilitatakse kesksüsteemis vastavalt artikli ***17 lõikele*** 1, et võimaldada artikliga 15 ja artikliga 16	1. Päritoluliikmesriik, kes on võtnud rahvusvahelise kaitse alla isiku, kelle andmed olid artikli 12 ***või artikli 12a*** kohaselt eelnevalt salvestatud kesksüsteemi ja vajaduse korral ühisesse isikuandmete hoidlasse, teeb artikli 1 lõike 1 punktis a ***ja artikli 1 lõike 1 punktis b*** sätestatud eesmärgil asjaomaste andmete kohta märke kooskõlas nõuetega, mille eu-LISA on kesksüsteemiga toimuva elektroonilise teabevahetuse jaoks kehtestanud. Kõnealust märget säilitatakse kesksüsteemis vastavalt artikli ***17 lõigetele***

ettenähtud edastamist. Kesksüsteem teavitab võimalikult kiiresti ja hiljemalt 72 tunni jooksul kõiki päritoluliikmesriike sellest, et teine päritoluliikmesriik, kelle otsing on leidnud kokkulangevuse tema poolt artikli 10 lõikes 1, artikli 13 lõikes 1, artikli 14 lõikes 1 või artikli 14a lõikes 1 osutatud isikute kohta edastatud andmetega, on teinud andmete kohta märke. Teised päritoluliikmesriigid teevad samuti vastavate andmekogumite kohta märke.	1 ***ja 1a***, et võimaldada artikliga 15 ja artikliga 16 ettenähtud edastamist. Kesksüsteem teavitab võimalikult kiiresti ja hiljemalt 72 tunni jooksul kõiki päritoluliikmesriike sellest, et teine päritoluliikmesriik, kelle otsing on leidnud kokkulangevuse tema poolt artikli 10 lõikes 1, artikli ***12 punktis b, artikli*** 13 lõikes 1, artikli 14 lõikes 1 või artikli 14a lõikes 1 osutatud isikute kohta edastatud andmetega, on teinud andmete kohta märke. Teised päritoluliikmesriigid teevad samuti vastavate andmekogumite kohta märke.

Or. en

Muudatusettepanek 86
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 22 – artikkel 19 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Rahvusvahelise kaitse saajate kesksüsteemis ja vajaduse korral ühises isikuandmete hoidlas säilitatavad ja käesoleva artikli lõike 1 kohaselt märgitud andmed tehakse artikli 1 lõike 1 punktis d sätestatud eesmärgil võrdlemise jaoks kättesaadavaks seniks, kuni sellised andmed kesksüsteemist ja ***vajaduse korral*** ühisest isikuandmete hoidlast vastavalt artikli 17 lõikele 4 automaatselt kustutatakse.	2. Rahvusvahelise kaitse saajate kesksüsteemis ja vajaduse korral ***vastavalt artikli 4 lõikele 2*** ühises isikuandmete hoidlas säilitatavad ja käesoleva artikli lõike 1 kohaselt märgitud andmed tehakse artikli 1 lõike 1 punktis d sätestatud eesmärgil võrdlemise jaoks kättesaadavaks seniks, kuni sellised andmed kesksüsteemist ja ühisest isikuandmete hoidlast vastavalt artikli 17 lõikele 4 automaatselt kustutatakse.

Or. en

Muudatusettepanek 87
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 22 – artikkel 19 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Päritoluliikmesriik, kes on väljastanud elamisloa ***ebaseaduslikult*** riigis viibivale kolmanda riigi kodanikule või kodakondsuseta isikule, kelle andmed olid artikli 13 lõike 2 ja artikli 14 lõike 2 kohaselt eelnevalt kesksüsteemi ja vajaduse korral ühisesse isikuandmete hoidlasse salvestatud, ***või kolmanda riigi kodanikule või kodakondsuseta isikule, kes on maabunud otsingu- ja päästeoperatsiooni järel ning kelle andmed olid*** artikli ***14a*** lõike ***2 kohaselt eelnevalt kesksüsteemi ja vajaduse korral ühisesse isikuandmete hoidlasse salvestatud teeb artikli*** 1 ***lõike 1 punktides*** a ***ja c*** sätestatud eesmärgil asjaomaste andmete kohta märke kooskõlas nõuetega, mille eu-LISA on kesksüsteemiga toimuva elektroonilise teabevahetuse jaoks kehtestanud. Kõnealust märget säilitatakse kesksüsteemis vastavalt artikli 17 lõigetele 2, 3 ja 3a et võimaldada artikliga 15 ja artikliga 16 ettenähtud edastamist. Kesksüsteem teavitab võimalikult kiiresti ja hiljemalt 72 tunni jooksul kõiki päritoluliikmesriike sellest, et teine päritoluliikmesriik, kelle otsing on leidnud kokkulangevuse tema poolt artikli 10 lõikes ***1, artikli 13 lõikes 1, artikli 14 lõikes*** 1 või artikli ***14a*** lõikes 1 osutatud isikute kohta edastatud andmetega, on teinud andmete kohta märke. Teised päritoluliikmesriigid teevad samuti vastavate andmekogumite kohta märke.	4. Päritoluliikmesriik, kes on väljastanud elamisloa ***seadusliku aluseta*** riigis viibivale kolmanda riigi kodanikule või kodakondsuseta isikule, kelle andmed olid artikli 13 lõike 2 ja artikli 14 lõike 2 kohaselt eelnevalt kesksüsteemi ja vajaduse korral ühisesse isikuandmete hoidlasse salvestatud, ***teeb*** artikli ***1*** lõike 1 ***punktis*** a sätestatud eesmärgil asjaomaste andmete kohta märke kooskõlas nõuetega, mille eu-LISA on kesksüsteemiga toimuva elektroonilise teabevahetuse jaoks kehtestanud. Kõnealust märget säilitatakse kesksüsteemis vastavalt artikli 17 lõigetele 2, 3 ja 3a et võimaldada artikliga 15 ja artikliga 16 ettenähtud edastamist. Kesksüsteem teavitab võimalikult kiiresti ja hiljemalt 72 tunni jooksul kõiki päritoluliikmesriike sellest, et teine päritoluliikmesriik, kelle otsing on leidnud kokkulangevuse tema poolt artikli 10 lõikes 1 või artikli ***13*** lõikes 1 osutatud isikute kohta edastatud andmetega, on teinud andmete kohta märke. Teised päritoluliikmesriigid teevad samuti vastavate andmekogumite kohta märke.

Or. en

Muudatusettepanek 88
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 22 – artikkel 19 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. ***Ebaseaduslikult*** riigis viibivate kolmandate riikide kodanike või kodakondsuseta isikute kohta kesksüsteemis ja ühises isikuandmete hoidlas säilitatavad ja käesoleva artikli lõike 4 kohaselt märgitud andmed tehakse artikli 1 lõike 1 punktis d sätestatud eesmärgil võrdlemise jaoks kättesaadavaks, kuni need andmed kesksüsteemist ja ühisest isikuandmete hoidlast artikli 17 lõike 4 kohaselt kustutatakse.	5. ***Seadusliku aluseta*** riigis viibivate kolmandate riikide kodanike või kodakondsuseta isikute kohta kesksüsteemis ja ühises isikuandmete hoidlas säilitatavad ja käesoleva artikli lõike 4 kohaselt märgitud andmed tehakse artikli 1 lõike 1 punktis d sätestatud eesmärgil võrdlemise jaoks kättesaadavaks, kuni need andmed kesksüsteemist ja ühisest isikuandmete hoidlast artikli 17 lõike 4 kohaselt kustutatakse.

Or. en

Muudatusettepanek 89
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 25 – artikkel 28 – lõige 3a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
„3a. Juurdepääs ühises isikuandmete hoidlas säilitatavate Eurodac-süsteemi andmete kohta päringute tegemiseks antakse liikmesriikide ametiasutuste ja liidu asutuste nõuetekohaselt volitatud töötajatele, kes on pädevad täitma määruse (EL) 2019/818 artiklites 20 ja 21 sätestatud eesmärke. Juurdepääs piirdub ulatusega, mis on vajalik kõnealuste liikmesriigi ametiasutuste ja liidu asutuste ülesannete täitmiseks kooskõlas nende eesmärkidega ja mis on proportsionaalne taotletavate eesmärkidega.“;	„3a. Juurdepääs ühises isikuandmete hoidlas säilitatavate Eurodac-süsteemi andmete kohta päringute tegemiseks antakse liikmesriikide ***pädevate*** ametiasutuste ja liidu asutuste nõuetekohaselt volitatud töötajatele, kes on pädevad täitma määruse (EL) 2019/818 artiklites 20 ja 21 sätestatud eesmärke. Juurdepääs piirdub ulatusega, mis on vajalik kõnealuste liikmesriigi ametiasutuste ja liidu asutuste ülesannete täitmiseks kooskõlas nende eesmärkidega ja mis on proportsionaalne taotletavate eesmärkidega.“;

Or. en

Muudatusettepanek 90
Jorge Buxadé Villalba

Ettepanek võtta vastu määrus
Regulatiivosa – punkt 26 a (uus) – artikkel 34 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	26a) artikli 34 lõiget 1 muudetakse järgmiselt:
	1. Riiklikud järelevalveasutused ja Euroopa andmekaitseinspektor, tegutsedes mõlemad oma pädevuse piirides, teevad üksteisega oma kohustuste raames aktiivselt koostööd ja tagavad Eurodac-süsteemi koordineeritud järelevalve. Riiklikud järelevalveasutused ja Euroopa Andmekaitseinspektor kohaldavad järelevalveasutuste ühistegevuse suhtes määruse (EL) 2018/1725 artiklis 62 sätestatud koordineeritud järelevalve ühtset mudelit.

Or. en

NIMELINE LÕPPHÄÄLETUS VASTUTAVAS KOMISJONIS

39	+
PPE	Magdalena Adamowicz, François-Xavier Bellamy, Vladimír Bilčík, Vasile Blaga, Karolin Braunsberger-Reinhold, Lena Düpont, Andrzej Halicki, Jeroen Lenaers, Lukas Mandl, Nadine Morano, Paulo Rangel, Sara Skyttedal, Axel Voss, Javier Zarzalejos, Tomáš Zdechovský
S&D	Elena Yoncheva
RENEW	Abir Al-Sahlani, Malik Azmani, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Sophia in 't Veld, Irena Joveva, Fabienne Keller, Moritz Körner, Jan-Christoph Oetjen, Maite Pagazaurtundúa, Dragoş Tudorache
ID	Patricia Chagnon, Nicolaus Fest, Jean-Paul Garraud, Laura Huhtasaari, Annalisa Tardino, Tom Vandendriessche
ECR	Joachim Stanisław Brudziński, Jorge Buxadé Villalba, Patryk Jaki, Assita Kanko, Margarita de la Pisa Carrión, Jadwiga Wiśniewska
NI	Milan Uhrík

15	-
S&D	Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Theresa Muigg
VERTS/ALE	Saskia Bricmont, Damien Carême, Gwendoline Delbos-Corfield, Alice Kuhnke, Ana Miranda, Diana Riba i Giner, Tineke Strik
THE LEFT	Malin Björk, Cornelia Ernst, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo
NI	Laura Ferrara

7	0
S&D	Katarina Barley, Delara Burkhardt, Evin Incir, Dietmar Köster, Domènec Ruiz Devesa, Isabel Santos, Birgit Sippel

Kasutatud tähised:
+ : poolt
- : vastu
0 : erapooletu